

Helping You Wear it Right

Wearing your 3M™ Half Facepiece Reusable Respirator

1



Place the respirator over your nose and mouth with bottom straps unfastened.

2



Pull the top strap over your head, placing the head cradle on the crown of your head.

3



Hook the bottom straps together behind your neck.

4



Adjust strap tension to achieve a secure fit.



WARNING

These respirators help reduce exposures to certain airborne particulates. Before use, the wearer must read and understand the User Instructions provided as a part of the product packaging. A written respiratory protection program must be implemented meeting all the requirements of OSHA 1910.134 including training, fit testing and medical evaluation. In Canada, CSA standards Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate. **Misuse may result in sickness or death.** For proper use, see package instructions, supervisor, or call 3M OH&ESD Technical Service in USA at 1-800-243-4630 and in Canada at 1-800-267-4414.

General Offices
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000

For More Information

In U.S.
Technical Assistance: 1-800-243-4630
Customer Service: 1-800-328-1667
3M.com/PPESafety

In Canada
Technical Assistance: 1-800-267-4414
Customer Service: 1-800-364-3577
3M.CA/Safety



3M™ Half Facepiece Disposable Respirator 5000 Series

3M™ Half Facepiece Reusable Respirator 6000 Series with Filters

3M™ Half Facepiece Reusable Respirator 6000 Series with Cartridges

Check the seal of your 3M™ Half Facepiece Reusable Respirator each time you don the respirator

Note: Before assigning any respirator to be worn in a contaminated area, a qualitative or quantitative fit test must be performed per U.S. OSHA standard 29CFR 1910.134 or local requirements.

Note: Perform a positive and/or negative pressure user seal check each time the respirator is donned. If you cannot achieve a proper seal, do not enter contaminated area. See your supervisor.



Positive Pressure User Seal Check

Place the palm of your hand over the exhalation valve cover and *exhale* gently. The facepiece should bulge slightly. If air leaks between the face and the facepiece of the respirator, reposition it and adjust the straps for a more secure seal.*



Negative Pressure User Seal Check

Using Particulate Filters

Place your thumbs over the center of the filters and *inhale* gently. The facepiece should collapse slightly. If air leaks between the face and the facepiece of the respirator, reposition it and adjust the straps for a more secure seal.*



Using Cartridges

Place the palms of your hands over the cartridges and *inhale* gently. The facepiece should collapse slightly. If air leaks between the face and the facepiece of the respirator, reposition it and adjust the straps for a more secure seal.*

* If you cannot achieve a proper seal, do not enter contaminated area. See your supervisor.

Please recycle. Printed in U.S.A.
© 3M 2011. All rights reserved.
70-0702-2048-1

Ayudándole a Usarlo Correctamente

Uso del Respirador reutilizable semimáscara 3M™

1



Coloque el respirador cubriendo la boca y la nariz, con las correas sueltas.

2



Pase la correa superior sobre la cabeza, colocando el arnés para la cabeza sobre su coronilla.

3



Enganche las correas inferiores detrás del cuello.

4



Ajuste la tensión de las correas hasta obtener un ajuste correcto.



Respirador descartable semimáscara 3M™ serie 5000

Respirador reutilizable semimáscara 3M™ serie 6000 con filtros

Respirador reutilizable semimáscara 3M™ serie 6000 con cartuchos

Verifique el ajuste de su Respirador reutilizable semimáscara 3M™ cada vez que se lo coloque.

Nota: Antes de asignar un respirador que va a utilizarse en un área contaminada, el usuario debe realizarse una prueba de ajuste cualitativo o cuantitativo según la norma OSHA 29CFR 1910.134 de EE. UU. o los requisitos locales.

Nota: Realice una prueba de verificación de sello de presión positiva y/o negativa cada vez que se coloque el respirador. Si no puede lograr un buen ajuste, no entre al área contaminada. Consulte a su supervisor.



Prueba de verificación de sello con presión positiva efectuada por el usuario

Coloque la palma de la mano sobre la tapa de la válvula de exhalación y *exhale* suavemente. La pieza facial debe hincharse ligeramente. Si el aire se escapa entre la cara y la pieza facial del respirador, vuelva a colocárselo y ajuste las correas para lograr un mejor ajuste.*



Prueba de verificación de sello con presión negativa efectuada por el usuario Con filtros para partículas

Coloque los pulgares en el centro de los filtros e *inhale* suavemente. La pieza facial debe colapsarse ligeramente. Si el aire se escapa entre la cara y la pieza facial del respirador, vuelva a colocárselo y ajuste las correas para lograr un mejor ajuste.*



Con cartuchos

Cubra los cartuchos con las palmas de las manos e *inhale* suavemente. La pieza facial debe colapsarse ligeramente. Si el aire se escapa entre la cara y la pieza facial del respirador, vuelva a colocárselo y ajuste las correas para lograr un mejor ajuste.*

* Si no puede lograr un buen ajuste, no entre al área contaminada. Consulte a su supervisor.

PRECAUCIÓN

Estos respiradores contribuyen a reducir la exposición a ciertos contaminantes presentes en el medio ambiente. Antes de su uso, el usuario debe leer y comprender las Instrucciones para el Usuario que se proporcionan como parte del empaque del producto. Se debe implementar un programa de protección respiratoria por escrito que reúna los requisitos del estándar OSHA 1910.134, incluidas la capacitación, la prueba de ajuste y la evaluación médica. En Canadá, se debe cumplir con los requerimientos de la norma CSA Z94.4 o con los requerimientos legales aplicables, según corresponda. **El uso incorrecto puede ocasionar una enfermedad o la muerte.** Para un uso correcto, consulte las instrucciones del empaque, a su supervisor, o llame al servicio técnico de 3M OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414.

Oficinas generales
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000

Para más información

En EE. UU.
Ayuda técnica: 1-800-243-4630
Atención al cliente: 1-800-328-1667
3M.com/PPESafety

En Canadá

Ayuda técnica: 1-800-267-4414
Atención al cliente: 1-800-364-3577
3M.CA/Safety

Recicle. Impreso en los EE. UU.
© 3M 2011. Todos los derechos reservados.
70-0702-2048-1

3M